

Patrie dal Friul

Dibissol

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrade di Pramper 10
Telefôn 2618 — Gurize, Via Crispi, 2 — Telefôn 187



ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in ITALIE 1000 franc;
für d'ITALIE 1800. I palamenz si puedin FA' SUL C. C. P. nu-
far 9/13531 intestât a «PATRIE DAL FRIUL»

GJERARCHIE

La gjerarchie 'e je une scjale: in cheste scjale ognû scjalin al è formât di trentedoi dine, pœc sù pœc jù! Une scjale di gramulis. Qualche iniziative che interessi il public e un grum di chês privadis, prime di là in vore a' scugnî passâ sù pa chei scjalins: in ogni scjalin ur roçje di fermâs, e cjaçâ une smorseade. Dopo a' rômîl jù, simpri un scjalin a la volte, e ancje te tornade indaûr a' cjaçin tantis smorseadis ch'a' son i scjalins. E ce ch'al reste al reste.

Cheste scjale 'e je shade bragagnade un pœc a la volte, e simpri 'e va slungjans di qualchi scjalin e mai un scjalin nol ven tirât vie. Ogni volte che ai parons ur cûpîte par man une gramule... disocupade che no san ce fâ di jê, a' scuegnin zontâ un scjalin te gjerarchie; une vol te sistemade la gramule. Di'carê a fevelâ di butâl de bande a' puar-
tâj vie il paguât. Bausâr cu' ch'al dîs che il guviâr nol pense 'e diso-
cupazion: chei sterminî di massel's che fôrmin la gjerarchie burocratiche a' son massel's disocupadis che an cjalât ce rômîl par grazie dal guviâr. Si sa che un maridôr, un fan, un formasîr no puedin jessi metût te scjale gjerarchiche, parvî che il bisugne savê tignî, dret o stuart, il penâl in man!

Lis personis qu'libradis a' disin

Par pajâ l'Associazione al sfuei doprait il C.C. Postâl n° 9/13531 intestât a "Patrie dal Friul,"

che la gjerarchie 'e je une necessi-
lât, par meti impediment es camo-
ris, par controlâ e organizâ il la-
vôr dai divîrs ufizis... Ah biad-
dins! Se no si pœ infidâs dai per-
sonâl di un ufiz, parvî si vares-
sial mo' d'infidâs dal personâl di
chei altri che i sta parsore a
controlâlu. Esal formât di umign
di altri stamp, di une umanitât di
ferent che dâi garanzie di pluî one-
stât? E se je cussî, parvî esistial
ancjemò un altri scjalin pluî alt a
controlâ al lavôr dai controlôrs? In
tune umanitât di gramulons, pini
curte 'e je la scjale e mancûl gra-
muladis si cjaçe.

Ma cheste a' son ideis busaronis
e soversivis. Intant la nestre vite
'e je dute un vâz di une mas-
sele e chê altre e la pluî part des
frazis e des risorsis 'e va piardude
jenti di dine' des tantis indispen-
sabilis gramulis. Cu l'istituzion
dal ordenament regional in Italie
'a varesin vîl di là a finî su la
gratule une vorute di cheste din-
tidaris: prefetoris, diputazion, e ufi-
zis provincialis di ogni fate, ridinsint
la scjale a tre scjalins: cumon, re-
gjon, ministeri. Mari sante, ce di-
scors sono ches? Il guviâr, ch'al
è sentât sul scjalin pluî alt, al a
cjaçade la difese dai scjalins che lu
tegnin sù: zontâ un altri scjalin
— la Region — parce no? Ma bu-
tâ via chei ch'a' son za in vore, nan-
cie par insitum! Ce faseressimo
dopo?

Ches' dîs, cull a Udin, 'o stin
gjoindint un zughet ch'al val une
monede: al Cumon in barufe cu la
Zonte provincialis: doi scjalins
che si muârân un cul altri. Al pœ
ancj, stai ch'al vedi un fregul di
reson il scjalin nûm alt, parvî che si
sente a capî cun che criteri ch'al va

dât un premi straordinari al perso-
nâl di un ufiz cumunâl (chei dal
dazi) che al a fat nome il so dovê.
Ma alt al a vî jessi un berdej di
precedenz, di disposizion governa-
tivis contraditôris, di patrichis ti-
gnudis indaûr a pueste e oi sao jô.
Il personâl de Cumune di Udin al
a za una pœc une vore pluî alte di
due' i sportecjarte di chei altri

ufizis. Ma chê de gratifiche 'e sarâ
nome une scuse par protestâ cuntrî
la Zonte che a' il vizi di gra-
molâ masse fuart e masse dispes-
lis decisions dai Conseis e des Zon-
tis Cumunâls. Parvî che il biel
al è che in Italie a' son tornâz a
vivi i Conseis Cumunâls, ma par no
liquidâ un scjalin; no jê stade to-
cjade la lez cumunâl fassiste che
no ur lasse facultât nancie di dâ
une buine man pes festis di Nadâl
al uardean dai vespasians! Biele,
nomo?

Che vivi, duncje, la gjerarchie!

La sapienze dal nestri guviâr

La "zone francje"

'e met in barufe Udin cuntri Gurizze

'E jere ore di viodi un risultât
pusitîf di chês asenzion des tassîs
che il guviâr talian al a smolât, za
un an, a qualchi industrie guri-
zane. Cheste pizzule — 'o gjevin
par di ridicule — concession 'e
veve impiadâ a Gurizze un grum
di speranzonis e po' lis veve lassa-
dis distrin jatu mar di marum.
Noaltris che no capin nuje, 'o ve-
vin capit che veve di là jussî, gi-
bite let il decret dal Sorestant Ge-
nerâl Finaudi; e si lu veve ancje
scrit sul nestri sfuei. Ma, ocjo che
cumò no nus tocj di ierodisî. I
risultât a' scomenzia a mostrâsi.
Il prin al è cheste Gurizze, par-
vie de "zone francje" si pœ la-
vorâ di sgnaparie a brins cundi-
zionis e il prodot al pœ jâ in ven-
dite a presi pluî bon di chei che
fasin lis sgnaparis nostranis. Qual
chi furlan di chei pluî svelz al a
savût petâl a timp: al a spessât
a puartâ i sei lambics a Gurizze:
cussî il benefizî distrinât a Gu-
rizzans ur ven soflât dai fradis U-
dinês. Chei altri cumò s'incartar-
zin de cuncurizze e a' scomenzin
a fricâ. Prime il tacuin e dopo la
fraternitât furlane!

E chê altre di si son cjatâz a U-
din i sgnapârs di chei cun chei
di venti par dises fûr dai dine'. La
pluî bieie 'e je cheste: che a ra-
presentâ la part dai sgnapârs di
Gurizze cuntri chei di Udine al
jere — insieme cu' dot. Menchel-
la, furlan patde di "chilto paese"
e nestri amî svizzerât — il presi-
dent de Provincie di Udin! Juste
chei ch'al a puartât i lambics di
Tarcin a Gurizze!

BUTUI DI ROSE!

I conz te sachete del guviâr

Daur des previsionis sul cont des
spesis dal Stât talian pal esercizî
finanziari 1950-51, si varesin di vê
ches' risultât, che son stâz apro-
vâz dal Consei dai Sorestant di
Rome, prime des dimissionis:
Entradis 1283 miliard di francs
Jesudis 1462 miliard di francs.
Al ven a staj che si presûm di
lâ sot aghe par une cagiere di 179
miliard, cun dut che si spiêtin un

cent miliard di francs da l'Ameri-
che. Poben, noaltris furlans no vîr
nison rimuars di cussienz, parvie
di chês cjampanis rotis: cun chei
carantans che nus mande a noal-
tris, il guviâr nol fâs falliment dal
sigûr. Cull si contentaressis che
nus lassassin i nestris; invece nus
ai sùpin ancje chei e cun dut chest
Rome no 'ndi a mai avonde. Fin-
tremai che va...

UNE FERIDE CHE DEVENTE PLAE

Quant si resolverae Rome

a sistemâ i Julians?

La quistion dai julians scjampâz
in Italie 'e scomenze a diventâ
ranzide, come dutis lis robis mas-
lungis. Se dutis lis sovvezions giu-
vadis di sachete par merit di ci-
tadinis di Comitât, di Sodalizis, di
Istitûz e duc' i miliard in monede
o in robe smolâz dal guviâr a' fcs
sin mîltiz intune, 'e vignares fûr
une gume che bastares par regalâ
qualchî nallon a ognidun dai rifu-
glâz. Invezzi i miliard a' son lâz in
nuje par mîl e mîl rîmûz, indûlâ
che ognidun al a cûrît e al cûr di
un pluî ch'al pœ; si son insutliz-
tes mans dai promotôrs e impiegâz
dai comitât o de burocrazie statâl;
a' son lâz strassâz par vie di pre-
ferenzis, di favoritizims e di man-
giarîs; e la quistion 'e je simpri
in pîs e nol è stât fat quasi nuje
di pusitîf e di stabiî par sistemâ
cheste lât, in maniere che puedi
vivi cencos seguitâ a cûr la caritât.
Cussî i pluî svelz si son metûs a
puest benon e la majoranze 'e re-

sterâ, cui sa nuje par oetant timp,
una plae simpri viarte.
Si pâr mâl a fevelâ sciet sul cont
di ciartîs situazionis, ma cui esal
colpe se chês situazionis a' de-
ventin cronichis? Il guviâr talian,
cu la stupide speranze, di gjavâsi
a bon presî des consequenzis di
une uere piardude al a soflât sui
fûc pluî ch'al a podût, cun pro-
messis e zurement, par che i ta-
lians da l'Istrie a' mostressin al
mont il lôr amôr di Patrie, bandon-
nât la lôr patrie e la lôr robe
pâkost di stâ sot il guûf paron.
Il biel "gesto retorico" al resta-
rà scrit a letaris d'aur su duc' i
lîtris des senelis talianis, dongje
di chei di Balilla e di Maseniello:
ma in sostanzie al è stât nome un
gran regal al paron di là vie, un
regâl che jê a mîltiz in man, sore
nuje, clasîs "terens" lu a libe-
rât di dutis lis sejadis che po-
deve creâ une minoranze taliane
avonde fuarte, sul so territori.

Ognidun ch'est biel risultât, il
guviâr al a, si po' di, bandonade
'e publiche beneficenze cheste bia-
de int, che aromai nq pœ siarvî
pes sôs rivendicazionis territoriais
ladis a mont. In cinc agn si son
dadis di volte a Rome, pentar-
chis, tetrarchis, triarchis e cum-
binazionis pulitichis d'ogni fate,
e nissune no a savût risolvî cun tun
provediment diffinitîf cheste falo-
pe grande come tûe mont.
Cumò i julians si lementin dal
pœ bon cûr dai talians, e i ta-
lians — che, in grande part, a'ndi
ân un goso a tirâ indenant — a'
scomenzin a "butâsi" di tûeti fa-
man te sachete ogni altre di. Par-
vî che si stîfisi ancje di un fru-
di di sanc, quan'che al focje man-
tignûl par agn, e agn. Cui ch'al
a fate la buise che la stropi, che
sares nome ore; massime pal Friul,
che di chês bûzare al a scugnît
puartâ pluî di duc' di pês e la
spese.

Di lontan si capis e no si capis...

Il guviâr indafarât a mudâsi di bragons!

Lait a capîle ce ch'al fâs il gu-
viâr a Rome. Noaltris biade int
confinade sul ôr de patrie, cu la
famosa lum de romanitât in man.
'o podin nome restâ a viodi, cui vîj
fûr dal cûf tan'che basoi, ce che
si remene lai cjaldaron centrâl.
Chê di capî alc, 'e je un'altra qui-
stion, masse intrigose, intune re-
publiche democratiche.

Fatis ch'estis risiaris pruden-
tâls, 'o disarin che il País — 'o
capîs pu' ce País — al a un grum
di rognis par ajar: rognis lassadis
di uere e da chei sîors de polezze
a de lorde, rognis creadis dopo uere
par merit dai partiz. rognis dal
Miesdi e di dutis lis oris; al vares
dibisugne che il "Cjucament" o
si distigâs a distigâlis, che i di-
putâz e senadors a' fassessin alc par
uadagnâs; chei freghezin di mesa-
do che ur passin... E invece il gu-
viâr ur dâ vacanze, ju lasse in li-
bertât e al si meç ancje lui in sia-
pero.

Par ce reson? Par formâ un altri
Consei di Sorestant. Un altri
Conse, pœc sù pœc jù, come chei
di prin, cun chei stes ingredienz e
cun chês stessis diretivis e cun
chês stesse anemie costituzionâl.

gambiant vadî i bragons. Al ve-
gnares a staj che chês crisi no in-
teresse no pœc ne trop il popul: 'e
interesse nome l'alchimie bulitiche
dai partiz e, salacôr, chei "qualtri
conferons che spiêtin la volte di
montâ in scagn. E il País ch'al
vedi pazienze: simpri pazienze.

La volte dal Friul

Chei di Porzûs

e la "sbilfe furlane,"

Su la stampe talian al è di volte
il Friul, une storie che j toçe da
parut. Al è di volte malandrin:
parvie di chês brute storie di Por-
zûs (la Radio 'e dîs Porzûs!) o
parvie di Caltanissetta. Doi bruz
proces intune volte, al vignares a
jessi; che son une vere cucagne paj
giornai e une piênzane di gale pe
fun criminalogiche dai talians. I
medietanis a' son duc' avvocâz, in
potenze: dopo dal zûc dai balon,
la lôr grande passion 'e je pe cro-
niche nere.

Paraltri 'e je uno disdite che,
s'o fasin chentî ale di dret, nissun
si visi; e s'al capîle a sozedî ale
di sport — cull o inalçò — dula
che un furlan al jentri par qualche
riars magari in companie di tanc'
altri, dute l'Italie 'e vebi di slen-
gonâ la Furlanie. Ce vino di dî?
Che la "sbilfe" di Budoc, cun chei
sorenon che a' pœ jessi cjadovine,
ma no furlane: s'e fos di
plante nostrane si clamâres Fuart?
F par chei? No si a mai dît che in
Friul nol puezi nassî ancje qual-
chi delinquent: simpri di mancûl
che tal país di Giulian, paraltri.

E sul cont di Porzûs? Noaltris
no vin sovvezions governativis e
no podin mandâ un redatôr a puer-
ste fintremai a Bressia a scollâ il
dibattiment e sentenziâ dret e stuart
prime dal tribunâl. Nus fâs nome
un fregul di cûs che un tribunâl no
miliâr al fâs sentenziâ prin su lis
intenzions ambnazionalistichis dai
delinquez e dopo sui lôr diliz. Pan
com dal nest, 'o restin a spiêt il
verdet.

La Madone cui galons

S'ind' a viodudis di bielis in Ita-
lie cul spîr nazionalist e imperia-
listic dal guviâr dai "vinc' agn".
Ma chel spîr nol è muart, e se
cull al torne nome a fâ cucûc ognî
tant, in altriis país al seguite trion-
fant a mostrâsi in dutz la sô ridi-
cule prosopopee. Un giornâl per-
niss: da l'Argentine "La Capital"
che si stampe a Mar del Plata, sul
numar dal 3 di chês anês, nus fâs
savê che la Commission bicamerâl
di censure su la stampe 'e a pro-
fide la publicazion dal sfuei di
zampe "La Hora" pal "delito in-
famante" di no vê glîr meti in lîc
dal milesim la diciture "Año del
Libertador General José de San
Martín" (ch'al sares une spezie
(e va intenant in 2. pagine)

Un mazzet di rosis

Doi frutaz diferenz un dal altri, come che jeri Nart e Toni, no si ju ciate nancje a lûa a cîrjû cul ferabul.

Si vevin cognossûz a scuele se- râl, salacor parvie da l'etât, che je- rin i plui viei di duc'. Nart al jere simpri sul lûstic, cum doi vogliz peris e vivarès che no stevin fêrs un lamp; e al jere di San Salvîstri, une borgade scrufulade insom di un cucl, qualchî mîje lontan de zi- tât. Nart al tabajave simpri e Toni al diseve vot peraulis in di. Cussî a' jerin devotât amions.

Une sere tornant di scuele, dopo che Nart al jere partit in biciclete, Tonut al si fermâ un moment a cja- fâ vie na strade dal so bor: il bor- ch'al veve la plui brute inonmîe di duta la zitàt. Ca al jere chel pua- tomat scrodeât e spuzzelent indûlâ che l'an prime a' vevin ciatade un- ne creature di pês dês butade te la- uache; di là 'e jere chê bêtule dula che, qualchî di prime, doi marocs si erin scurtissâz. Tal indoman 'e jere domenîe e Nart lu veve intiz- zât di là a ciatâ a San Salvîstri, par fâ in companie une cjaminade vie pa' cucl: Toni al tacâ a sivi- lizzâ content.

Sô mari 'e jere ancjemò sù:

— Doman 'o ai di là vie — j- disse.

— A dula?

— Sao jo? A San Salvîstri, vadi.

— Pobon, Di'lu ueli che tu ti ciatîs un fregul di morose, vedra- nat! — disse sô mari.

Tonut al butâ tal cjanon la car- tele di disen e al dislê lîs scarpis par là a durmî.

La sùr di Nart 'e jere juste com- pagne di so fradi, tâl e quâl, e lu saludâ cum tunc biele bocjute da- rû, e cun peraulis creanzôs e cu- vôi lusinz.

— 'O ai gust di cognossile — dislê Toni, cu la sô solite muse- dure, tant a jê che a sô mari che lu cjalave cun buine siere. I fevelo- mavin tunc vore, di chest e di chel altri, ma lui al rispundev, juste ce ch'al covevave rispundût, di pore che j' scjampâs fûr qualchî monade. E ancje quai che al lare- vie, cun Nart e cun sô sùr, a spas- pa' cucl, al si riscjave juste a fâ un fregul mostre di dâ seont e a riduzzâ ogni tant.

Plui tart, in chel ch'al tornave a cja- cu la biciclete, tal scûr, chê Dilie — la sùr dal so amî — s'è- sintive vive dentrivie, cun chê bor- cie che ridev e cun chel vôi che i slusivin. Al rivâ a cja- in chel borgat, che jere mîezegnot in pont: a' batevin lîs oris e a' slusivin lîs stelis.

Tonut al veve simpri tal ciâf chê Dilie: ai pensave che jê, di cja- se, 'e steve plui ben di lui... Lui al jere pua- e la famée de frute 'e veve une clasone e dîs dodîs cîamps di fons. Varesse olât vèlu? E se lu ves rifudât cu lîs plai bielis peraulis di chest mont, ve brut ch'al sares stât a sintisi a di di, no, par colpe di miserie! Ce passion che si sint qualchî volte a jessî puars!

Ma salacor ne jê ne i siei, che parevin tant buine int, no bazzila- vin daûr di chel: dopo dut lui al jere in stime di brâf lavorenî e la bocjade no j' podeve mancjâ. E la domenîe daûr, che jere Pasche, lu vevin inviddât a tornâ. Ma...

Ma gemût vevial di fâ par parê bon cun Dilie, lui cussî suturno, cun tante sudizion ch'al veve a fe- vellâ? Al podeve puartâj un biel

mazzet di rosis, cjo'mo. E jê, viar- zint la parite di cja- a viodinlu cu lîs rosis j vares fate chê biele muse, slargjant i lavruz e strenziat lîs palpiêris, che i vôi a' varesin parût un barhum turchin su la gra- ve di un riul. E po' 'e sares lade a meti lîs rosis in tun veri. E se in chel moment 'e fos stade bes- sole, lui j vares dit:

— Dilie, jo ti uei ben!

Vadi che cussî al sares rivât ado- re di dîlis chês peraulis, che j bru- savin i lavris. Al veve pûr di dîlis, traj! Dilie. Dîlute cun che bocje ridarele e cul goletût blanc atôr dal cucl!...

La vilie di Pasche, a' saran sta- dis sîs, e lui al durmîve. Lu srea sô mari:

— Toni! — 'e zigave sô mari Toni!

Ben.

— Jeve sù, che to pari al è di mâl.

So pari, pua- omp, al jere cu lîs giambês a pendolon. fûr dal jet, e al sgrasajave. Toni e la femue lu metèra dentri lu taponâr in po' il fantat al scjampâ a viodi dal mie-

di. Il pari al mari: so pari!

— Pari — al veve clamât Toni, co il ouar omp al deve l'ubîn flât fasint une bocjate. E la conôle 'e jere ancjemò bagnade di sudôr frêt.

Parî!

Al jere za lat: so pari, che une volte j veve puartât a cja- un ro- dul di cjarie veline di duc' i colôrs par fâ il drâgo, e che al lavorave te sô stanzie, di là, simpri cun chel bot, cîdîn e cujet. La mari 'e vaive. Toni al lè jû abas in te cont.

Al jere cressût un sparsulâr jett- frî i clas e lîs bachelis a' v'arzevin bielzâ i butui: il pari al jere lât cu Signôr dai puars.

L'indoman di Pasche sepulture. Lîs ruodês de carrozze dai muarz a' masinavin i clas de strade ziram, atôr cun tun sunsûr valif e rauc. Di daûr a' vevin picjadis coronis di rosis; un biel mac a'vdi ere pojadis parsore de casse.

Tonut al cjaminave daûr, cu vôi partiare. Al veve ancje vœ di vai par dispropôsî il cûr; ma j semea di viodi so nati dut da blanc, don- gje chês rosis, a San Salvîstri; e che j dises:

— Al è un biel soreli, vuè...

E Dilie che j les dongje, a so pa- ri, cun chel vôi plens di lusôr.

LELO

LIBRARIE LUNARIS

Di Zorut in ca, i lunaris furlans a' jan simpri vude une ciarte im- puartanze sul cont de nestre vite letinarie e culturâl: si pô di che, an par an, il nivel di cheste vite al è segnât stî lunaris. E cun chel caratar di strete atualitât che un lunari al scuon vè par sô nature, al finis cucl indicâ, dongje des lu- nazioni astronomicis e dai eclis, ancje lîs lunazioni pulitichis e i eclis spîrtuai e lîs buerisins de pu- bliche impinion. Duc' chei che an- vude la benedete matetât di scrivi par furlan, di un secul in ca a' san compariz, ce nœ ce trop, su par qualchî lunari; e in qualchî anade i lunaris a' son restâz uniche testi- moneanze de vitalitât dal nestri lengaz. Salacor ancje la raritât di

di ilustrazions che mêtin cjaladîs o parç che son bielis pardabon o parç che môttrin robutis che inte- ressin; ch'al è ancje une vœ ben curât, cun grande varietât di arti- cœ, par duc' i gusc' e la plui part impuartz e ben faz: di dutis lîs diseset anadis, ches, 'e je vadi la plui sostanzose, la plui fœ e la plui ben imbastide. Il «Strolic» al è tornât 'e solite vîc, tradizional e al solit criteri di butâ te cîte dut ce che j ven, ancje una vorute di robe wère, za publicade (magari cussî no!) e ancje qualchî cagnere che no sa propri di nûje: pictan- zis avonde cuinzadis e pistrugas cece sâl. Chel altri «La Stela di Nadâl» al è un pœ di dut, par ta- lian e par furlan e, ad òmples, nîs, sune pretese letinarie (e chest al è quasi masse pœ!).

Ma 'o scugnî di che, in duc' i tre, il furlan — nœ o trop ch'al jentî — al è tratât quasi s'mpri in funzion d'elâl: o che si lu do- de nome pes cortis e pes barzale- tis, o che si lu scrit a sdavâs. Une des dôs: scrivint par furlan si po' tignîsi cun fedeltât al dialet dal propi pais, o doprà la forme lete- rarie tradizional. Ma la plui part, massime sul Strolic, no fasin ne- chei ne chel a' scrivî in tunc for- me che san nome lôr ce che jê. Dal furlan di pais si vergognen o chel altri no lu san. Al è chest il fat che no nus va a plomp.

La Madone cui galons

(Seguit de 1. pagine)

di Garibaldî di chel pais) come che cûl si scugnive meti «Anno dell'Era Fascista».

Il stes stœi nus fâs savê che il guviâr argentin al à ordenât al general Vargas Belmonte di no- menâ generaleesse dal esercit la statue de Madone de Mercedes, che le venerade te catedral di Tujuy e di mêtî adues; «Estintifs dal grât. La promozion de Madone 'e vignarâ fate il 19 di avrîl.

Madocute benedete, tignînts lonlans par simpri dal Friûl chei che ti metaressin lîs spalins e a banduliere. No tu pararessis gran bon!

Quistions filologiche

PERAULIS SOT LA LINT

La formazione dal plurâl

Provin se si rive adore di d'gredeâ un fregul cheste azze, che ie une des plui intrigôs de gramatiche furlane. Veramentri l'im- broi al pàs plui che altri da l'imperfezion dai mîez grafics, parœ che juste te formazion dal plurâl a' vevin in bal dutis chês pro- nunciis furlanis, che no si puedin indicâ cu la scriture taliane; e cus, si ognidun al s'inzege al so mût, creant une confusion che mal. Si tratarâ duaje di intindîs; un fregul su la maniere di scrivi, an- zît su la maniere di rangjâs a meti jû, cum letaris talianis, ce che lîs letaris talianis no puedin indicâ. Ancje par chel bisugna- res propri cîr di jessî duc' in convigne, bandonant i caprizis per- sonai.

A diferenze dal talian e di duc' i siei dialez, che a' regjâvin il plu- râl de form. latine dal nominatîf, il furlan lu rigjave, par regule, de forme dal accusatîf (masculin e feminin) che al finis simpri in s. (Al bastarès chest fat d'impuartanze straordinarie par distac il furlan di duc' i dialez talians.) Si gjâvin di chesie regule nome pœjs peraulis ch'o indicarin cûl sot, dal moment, e ch' derivin il plurâl dal nominatîf latin in -i. Si trate di un -i curt, che in pratiche si compuarte foneticamente come l'i: al ven a jessî che s'al à denant di sê une consonante, la dismole (lenizion romanze) e al sparîs. Al sa- rà un cas d'influenze taliane, che naraltri al à di jessî verificât an- cjemò in plena etât di mîez, a' ch'al comparîs za tai prime documentz furlans, in chês stesse misure di cumò. 'O v'î duncje:

1) - i nons e agjetifs che finis in -st (cussî che a zontâ un- alre s pal plurâl, al vignarès fûr un groo di consonantis -sts, che no si pô nancje pronunziâs); cûl l'v etimologic si unis al -i final e lu dismole in e prepalatâl (come il cî di cja- se, cîscjêl: che fa- mû e chî j Udinês e i Gurizzans che finissin tal singulâr in -i chest, ches, trist-trisc, cîst-cjast (p. t. grauato-i), aquisit - aquisit, just-jusc' e v'e indenant.

2) i nons e agjetifs masculins che finissin tal singulâr in -i (-il o -î, -il o -ul, -il o -al, -il o -el; -ol): ancje cum ches' nons l'i etî- mologic dai plurâl si unis cûl l dal singulâr (lenizion regulâr) formant un j es: anîl-anîj, sutîl-sutîj, difizîl-difizîj, vîguarîl-vî- gnerîj; pœpl-pœpîj; cracul-crâcîj; nemâl-nemâj; metâl-metâj; gjâl- gjaj; scôl-scôj; pœl-pœj; fedêl-fedêj; martiel-martîej e v'e indenant. Atenzion che i nons e agjetifs di gjenar feminin, ancje se jessin in -i, a' fôrmin il plurâl regulâr in s: pielpiêl; usuâl-usuâl (masc. usuâl).

3) - sis o s'et nons masculins che finissin al singulâr in -i, a' che son ches': vœlî-vœj; zenêlî-zenêj; pedolî-pedolî; vœlî-vœj; stalî-staj; sorêlî-sorêj e sorêlîs; zernêlî-zernêj e zernêlîs; ma chel altris nar solît a' van daûr la regule: medîlî-medîj; cjampanîlî-cjampanîj; spâlî- lîs-lîs, e cet;.

4) - quarî o cinc nons o agjetifs masculins che finissin in -al, che saressin ches': grant-granc; dint-dinc; narint-parinc; tant-tanc (in qualchî sît a' disin l'ancju) e quant-quanc' (o quancju, dula che al ven doprât chesî plurâl); ma duc' chei altris nons in -al a' son regulârs.

5) - chesîs tre peraulis in nasâl: an, ch'al fâs agn (lenizion ro- manze regulâr di *ani), bon, ch'al fâs bogu (lenizion di boni) e omp, ch'al fâs umign (lenizion regulâr de forme plurâl *umini), ma ancje omps e, in qualchî sît omis. E, par fîci 'o v'î ancje il cas di dut, ch'al fâs duc' (lenizion romanze di *duj).

Dutis chês altris peraulis che medin vè un plurâl, lu derivin re- gularmentri dal accusatîf latin in -s o, se no son di lîdri latine, si unis fôrmin êstes a chest regule. Nons e agjetifs che finissin in vocâl no presentin dificultât: la -e dal singulâr 'e devinde -is (lîs formis -es, -as, -i' a' son dialetals limitadis a qualchî localitât): cjasce-cjasîs; erêle-erêlîs, grande-grandîs; tristêle-tristêlîs; plante-plantîs e v'e in- denant; chei pœs che finissin in -i a' v'întin nome l'i: mari-mari; pa- ri-parîs; fradi-fradis; fi-fîs; lami-lamis (p. t. scipito-i); luvri-luvris; i pœs masculins che finissin in -e a' fâsin il plurâl in -es come i femi- nins: profete-profetîs; sistene-sistemîs; daûr de regule a' vadin ancje i nons e agjetifs in -o, che son duc' talians o vènz: segno-segnos; vœ- vœces; estro-estros, moto-motos; pandolo-pandolos, e cet. Fûr de regule al va bo, che al fâs bûs.

Des peraulis furlanis che jessin in consonante, a fâsin il plurâl zon- tant dajr nom un s chês che finissin in c (=k), in -m; in -n; in -p e in -r. Es:

in -c: tac-tacs (p. t. tasso); madrâc-madrâcs; stec-stecs; truc-trucs; musc-muscs (p. t. grugno, broncio); patêc-patêcs (p. t. marcio); bosc-boscs; l'agjetif pœc al fâs pœs e no pœcs:

in -m: dam-dams; sium-siums; rifudûm-rifudûms; flum-flums; j- nê-j-nêms;

in -s: furlan-furlans; ve'en-ve,lens; âsin-âsîns (p. t. acino-i); can- fin-canfins; paron-parons; sdavasson-sdavassons;

in -gn: compagn — compagns, puen — puenis, pistrûgn-pistrûgns (qualchidun al scrîf: compâns, pûins, pistrûins);

in -p: rap-raps; crep-creps; clîp-clîps; flap-flaps; galup — galups (qualchî volte il p al scompars: clâp-cals e claps, trop-tros);

in -r: sùr-sùrs; mâr-mârs; mârda-mârdars; pavêr-pavêrs; mêtir- mêtîrs; lusôr-lusôrs; puâr-puârs;

Cheî nons che finissin in -j, massime se son formâz di une sole silabe, a' piârîin dispes l'f final: clâf-clâs; sclaf-sclâs; traf-tras; palaf- palâs; fûf-fûs; gnûf-gnûs, râf-râs; tress-tressîs; zûf-zûfs; grîf-grîfs; u- lif-uâfs; natif-natîfs e cussî duc' i agjetifs in -ij.

Cui nons, agjetifs e partizîps che jessin in -l l's dal plurâl si unis cûl t formant un z (ts=z); ma chest z no si lu dîs padût in chês ma- rier: cresset: a Udin, nar esempli, al ven pronunziât quasi come un s; a Tarcent come un z todes; in altris lues plui o mancû lare. Es: plat-plaz; pront-pronz; mont-monz spâvî-spâviz; vit-viz; crût-crû; solt-solz; scrît-scrîz; slapagnets-slapagnîz; soldât-soldâz; stûpît-stûpîz. Si gjave de regule nome tât, ch'al fâs pîs e non pîz.

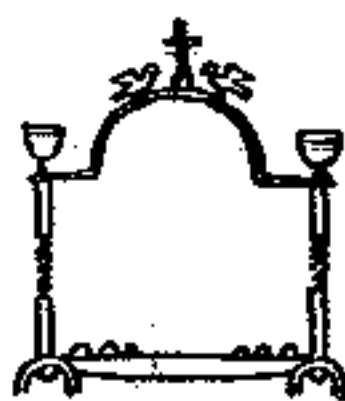
I nons che jessin in -s o in -z a' rêsîm graficamente invariâz al plurâl; ma te pronunzie si sint pufî la diferenze tra l's sarât (quasi sh) dal singulâr e chel viart (tra s e z) dal plurâl; e tra il z (quasi e palatâl) dal singulâr e il z viart (tra s e z) dal plurâl; cûl la scri- ture 'e je une vore difetose. Es: vôs-vôs, e cussî pais, pelôs, trêz (p. t. traversino), zûs (p. t. gûfo); tru, e v'e indenant; mîez-mîez, burlâz burlâz e cussî; rudînaz, petêz, lez indenant.

p. B. M.

MOVIMENTO POPOLARE FRIULANO

PER L'AUTONOMIA REGIONALE

Inviare corrispondenze e collaborazione alla Redazione di "Patrie dal Friul", via Cussignacco 4 - Udine



Sede del Movimento: via G. Verdi 2a - Udine
Conto Corrente Postale n. 9.1736 intestato al Movimento Popolare Friulano

Parole franche

Ormai è riconosciuto da tutti lo stato di abbandono in cui vien lasciato il Friuli. Recentemente anche l'On. Tessitori (Messaggero Veneto del 10 gennaio) ebbe a dolersi che al Convegno Regionale dei parlamentari, e nonostante fossero presenti i Friulani, nessuno si curò di porre in qualche rilievo i bisogni della nostra Regione. Cosicché non vi sarebbe nulla da sperare nelle progettate opere in corso, per rimedi alla crescente disoccupazione, per soccorsi a quelli che vennero danneggiati. Che cosa dobbiamo concludere?

Se nemmeno i nostri rappresentanti sono in grado di mettere nella giusta luce la gravissima situazione in cui si trova il nostro Paese, se essi comunque non solo non sono ascoltati, ma nemmeno presi in considerazione, si dovrebbe pensare che non vi sia proprio alcun rimedio. Eppure noi abbiamo mandato a Roma i Deputati e Senatori non già perché venissero a raccontare a noi le loro disavventure, ma perché al contrario fossero in grado di rappresentare la vera, reale situazione della nostra terra.

Chiusi e bloccati da vicine frontiere, colpiti da infiniti balzelli e cominceremo prossimamente a precisare l'esatto ammontare non aiutati da terreni particolarmente fertili o da un clima favorevole, scarsi di industrie, parte delle quali trasportate altrove, a noi non resterebbe che andarcene. E lo sanno anche troppo i nostri emigranti, e lo conosce benissimo il popolo tutto, e ogni giorno ce lo pongono i nostri governanti. Ma i Friulani amano la loro terra di amore infinito di un amore sereno e pensoso che fa quasi parte della loro costituzione fisica. Essi non vogliono ridursi a

questo sacrificio estremo. Nessuno è riuscito - da Attila in poi - a farci abbandonare il Paese dei nostri vecchi, dove siamo nati. Non è quella la strada.

I nostri sacrifici debbono essere riconosciuti, le nostre necessità debbono essere poste in luce, il lavoro ci deve essere dato.

Questo è l'impegno che si sono assunti i nostri rappresentanti. Altrimenti, abbiamo almeno il coraggio di votare contro.



Torna tempo di maschere! Ogni anno viene il loro momento, da tempi immemorabili, forse da quando lo uomo si tatuava e camuffava per la gioia e per la guerra, dai tempi del mascherone da totem o di quello del teatro greco. E l'uomo mascherato che vive nello spazio di un giorno o di una notte, ci mostra l'antico e profondo istinto di liberazione del subconsciente, verso un momento di istintiva sincerità.

Il multiforme aspetto delle maschere vendica talvolta la troppa uniforme personalità che vestiamo tutti i giorni come una divisa d'obbligo.

Carnevale! Questa spesso barbara esplosione di gioia collettiva ha avuto i suoi momenti più pittoreschi e intensi nel sette-ottocento. Bisogna risalire a quei tempi per capire il senso delle maschere carniche di legno. La Carnia, isolata dalle nevi invernali, applicava la sua bravura nella lavorazione del le-

COMUNICATO

Si rammenta ai simpatizzanti e agli aderenti al M. P. F. che il giorno 29 gennaio alle ore 15 presso l'Albergo Friuli avrà luogo una riunione familiare informativa. Il presente comunicato sulla "Patrie dal Friul", sostituisce la partecipazione personale.

ROBA DI STAGIONE

Le maschere friulane

gno, per preparare delle argute maschere, con lo stesso gusto con cui intagliava mascheroni sulle sue cassapanche oppure ornava di teste di pietra portali e fontane.

Dagli esemplari che ci rimangono al museo etnografico di Tolmezzo e altrove, possiamo immaginare che una sfilata di simili maschere doveva risultare più paurosa che allegra, se non fosse per quella serietà caricaturale che domina su tutte e che muove al riso piuttosto per reazione che per mimetismo. Il ridicolo risulta soprattutto dalla deformazione del mento, del naso e della bocca.

Molte maschere sono ridotte ai puri elementi anatomici, altre invece sono assai più smaltizzate, non solo dal lato tecnico, ma anche nella riproduzione di difetti sapientemente accentuati. E qui, oltre che la fantasia, aiu-

tava i rustici artisti il naturale senso d'osservazione, che ci è ben noto anche nelle nostre villette satiriche, che colpiscono sempre con spietata ironia le esteriori anomalie. Come figure simboliche troviamo: Quaresima, la Morte, il Demonio, Re, Regina. E non altro. Per il resto, è notevole osservare come, con poveri mezzi e con pochi elementi si riesca a rendere un prototipo fisiologico mediante l'accordo dei vari elementi facciali: il tipo del bonaccione un po' tonto con pappagorgia, guance paffute e occhi aperti nella meraviglia; una faccia asimmetrica con profonde striature, che segnano fortemente i lineamenti scarni; e poi frequenti baffi e barbe, biforcute o a punta.

Insomma una multiforme esemplificazione dei difetti umani, ma mai espressioni di

sentimenti o di pathos. Pur senza voler mettere in burla alcuna persona reale, certamente l'intagliatore si aiutava con l'osservazione diretta. Il raccoglitore di queste maschere, l'on. Gortani, ci parlò di esse sul "Ce fastu?" (30-8-36).

Dice che furono raccolte nelle diverse vallate carniche: in canal di Gorto, a Imponzo, a Illeggio, ai Forni, ecc.: ma difficile è determinare le epoche precise.

Questa delle maschere era una specie di artigianato casalingo (non venivano mai commerciate) e si può affermare che talvolta raggiunge persino tono di arte popolare, in alcune che mostrano un più evoluto trattamento della plastica facciale.

Anche il museo civico di Udine possiede alcune maschere carniche, due di Fielis e quattro maschere raccolte dai dott. Perusini sopra Tarcento, di epoca piuttosto recente, intagliate nel pino, legni leggeri. Sono le uniche raccolte fuori della Carnia, interessanti perché colorate e per l'accentuato gusto del grottesco. Però hanno il naso aggiunto, mentre le carniche sono ricavate da un unico pezzo di legno. Altre maschere possiede il pittore Pellis, che le ha raccolte personalmente a Sauris e a Forni di Sotto. Queste sono più grandi delle solite: un volto di donna (unica del genere da me vista) liscio e composto,

dipinto in giallo e con gli occhi molto avvicinati; i Re Magi, fra i quali una Regina con trecce e gozzo (elemento preso dal vero, giacché il gozzo è endemico in molte famiglie carniche), uno dei Re è senza un occhio perché l'artefice ha dovuto assoggettarsi alle condizioni del legno, come ha fatto per i capelli, che ha ricavati dalle radici.

Tre interessanti maschere ho trovato nella libreria antiquaria Cassini a Venezia. Il Sig. Cassini mi assicurò che suo padre le acquistò a Udine, cinquant'anni fa da un carradore carnico. Tutte e tre le maschere sono annere. Portano l'evidente impronta della stessa mano: denti a rastrelliera nell'ampia bocca, rughe e muscoli profondamente incisi.

Una ha la bocca deviata in una smorfia orribile (forse l'autore aveva osservato un individuo colpito da paralisi facciale) e il naso piegato dal lato opposto, da maggior risalto a questa asimmetria.

La tradizione delle maschere lignee sta scomparendo, mentre continuano le mascherate del giovedì grasso, del primo di quaresima e di mezza quaresima.

Dietro le mascherate frotte di bambini corrono schiamazzando...

Màscar, màscar dal pezzòt dâj un pit, parâle sot
Màscar, màscar dal tambûr dâj un pit, parâle fûr.

LUIGI CICERI

ELEZIONI E SEDIE

Astuzie della legge elettorale

Per le prossime elezioni dei trenta membri del Consiglio Regionale della Regione Friuli Venezia Giulia il nostro territorio verrà diviso a fette (collegi) come si fece per le elezioni dei Senatori. Succederà così che le fette avranno le forme più strane e che la maggioranza degli elettori non conosceranno i candidati per cui dovranno votare. Essi voteranno allora il contrassegno, non la persona: così avverrà che il Consiglio Regionale sarà formato da uomini politici, non da tecnici. Essi non saranno stipendiati (fino a quando?), avranno però, come accade per tutti coloro che occupano cariche politiche, la possibilità di godere tanti vantaggi indiretti. Starà in loro andare alla caccia o meno di incarichi remunerati al di fuori di quella che è la loro normale attività professionale. Però, regionalmente le

cricche sono più facilmente smascherabili. Noi abbiamo fiducia nei friulani, nel loro pudore politico, ed è questo che ci rende fiduciosi del buon esito dell'esperimento Regionalista, almeno da noi. E' necessario ritornare gradualmente al senso dell'onestà e della misura.

Gli uomini politici devono dimenticare che esistono sedie nei consigli di amministrazione, consulenze generali di grandi società, posti direttivi in istituti statali con i relativi utili. La rete dei protezionismi politici deve essere a poco a poco distrutta. Il centro sarà svuotato di tutte queste possibilità di protezionismo politico quando ad esso mancherà la base. I protezionismi, invisibili al centro o troppo palesi, sono estirpabili solo alla periferia, perché alla base il protezionismo suona ancora immoralità.

MEDITAZIONE

PANORAMA FISCALE

Industria non sovvenzionata

Emigrazione valuta estera

Imposta generale entrata

Monopolio

Imposta di ricchezza mobile e voci inerenti

Imposta sui terreni e sui fabbricati (ordinaria e straordinaria)

Imposta di fabbricazione. Cotone, alcool, energia elettrica ecc.

Seta e bovini, prodotti agricoli

Sarebbe interessante esprimere in cifre queste voci, conoscere quanto da il Friuli allo Stato e quanto riceve. (Abbiamo trascurato le imposte minori, sugli affari, di successione ecc. e le minori attività utili) come pure le imposte comunali (dazi, imposta famiglia) e le imposte provinciali.

Si deve dar diffusione pubblica ai bilanci di tutti gli uffici. Si devono conoscere i movimenti di capitale delle Esattorie, delle Intendenze di Finanza, del Genio Civile di ogni Regione. Tutto deve essere chiaro. Lo Stato deve essere amministrato il più possibile dalla periferia. Solo così sarà possibile iniziare il risanamento economico e salvare la Democrazia; sburocratizzare la Nazione, smascherare i parassiti, e le varie cricche educare ex novo gli italiani abitandoli al sano ragionamento non alla retorica, e al comando dall'alto. Lo Stato sarà tanto più forte politicamente quanto più sarà decentrato economicamente.

Solo così si potrà fare... economia.

VITRUVIO

di M. M...

UDINE - Piazza...

Il più grant ass

di porcelanis...

Out ce ch'al c...

tant sciete ch...

Autotrasporti

a carico como...

da e per...

2 Triveneto

UDINE

1934 - 2034

ENERGIA ELETTRICA DICA, SIGNORE!

prodotta e consumata in Friuli

Conversazioni con i lettori su questioni politiche, linguistiche, letterarie

Il Friuli, una delle Regioni d'Italia più ricche di acque, si avvia a divenire, quando saranno finiti i bacini in corso di costruzione e quelli progettati, una tra le più importanti produttrici di energia elettrica (la seconda o la terza).

Ecco un elenco delle centrali di piccola potenza esistenti in Friuli: Vedronza, Resia, Buia, (trascuriamo le piccolissime). Le seguenti aziende private si servono di centrale propria per le proprie fabbriche (talune di queste anche ne distribuisce): Cartiera di Mogio, Cotonificio Morganti, Cotonificio Udinese, Lupieri, Boemo, Storti (alcune hanno le centrali sul Ledra).

La Società Elettrica Friulana è la maggiore fornitrice di energia elettrica. Ce ne sono però anche molte altre, la maggior parte delle quali sono produttrici e distributrici: Nigris, Mazzolini, Variola (due), De Antoni, Masieri (Del Tù), Soc. Carnica, Nascimbeni; poi una a Barcis e una in progetto sulla Verzonassa.

Tutte le centrali di queste società sono di media potenza.

Passiamo alle centrali in costruzione (di grande potenza): Centrale della Val Baccolana per le Cave del Predil, della Vallata dei

Tramonti per la Snaia, della Val Cellina prima del suo sbocco in Cadore. Tutte e tre opere che creeranno bacini artificiali sommergendo interi agglomerati abitati.

Un'altra grossa centrale è in progetto a Cavazzo. Quelle però che a noi interessano per ora sono le centrali di grande potenza già in funzione. Esse sono due: quella del Cellina e quella di Sauris, tutte e due della SADE. Quella del Cellina, priva di bacino con tre centrali successive e con una potenza di circa 50.000 KW moltiplicati per il tempo di produzione dà i KW prodotti: ad es. in 12 ore queste centrali producono (sempre approssimativamente giacché i dati precisi solo gli addetti li sanno) 600.000 KWH.

Queste centrali ad acqua fluente servono soprattutto per l'estate. Quella di Sauris è una centrale di riserva. Essa entra in funzione l'inverno. Ha una potenza di circa 70 mila KW (quindi 840.000 KWH in 12 ore). D'altra parte possiamo calcolare su un consumo medio approssimativo della intera Regione Friuli - Venezia Giulia di 6.000.000 di KWH mensili (giornalieri 200 mila).

Tenendo presente che il Friuli orientale, compresa Trieste, usufruisce di centrali rimaste in territorio jugoslavo e senza neppure tener conto delle centrali di piccola e media potenza possiamo dire che il Friuli produce una eccedenza di energia elettrica giornaliera di circa 400.000 KWH. Ora sappiamo che su ogni KWH consumato va allo Stato un'imposta di produzione di L. 3,90 + 10 cent. che paga la Società = L. 4 più F.I.G.E. per la luce di illuminazione; mentre per la industriale si accontenta di L. 0,50 più F.I.G.E. Su tutte e due grava una sovrapposizione (questa a chi va?) di L. 0,90 per la industriale e 0,50 per quella da illuminazione. (E' forse per la corrente termica che arriva da Marghera? Se è così, senza voler commentare, quando cesserà?). Inoltre per la corrente a contatore si paga L. 0,45 per KWH al Comune.

In Friuli, il totale della imposta governativa sul consumo di energia elettrica è poca cosa se ad esempio lo paragoniamo all'imposta governativa di fabbricazione sul COTONE e sull'ALCOOL.

L'avvento della Regione non deve intralciare i lavori di costruzione delle centrali né si devono aumentare in alcun modo le imposte che gravano sul consumatore. Non occorre arrivare alla legislazione Svizzera che considera le acque di proprietà Cantonale: solo una parte delle imposte che ora si pagano allo Stato devono essere devolute all'ente Regione, onde questa possa utilizzarle in opere pubbliche necessarie alla Regione o per diminuire altre imposte gravanti sul cittadino.

La caccia ai locali dell'ex Ospedale

Udine, capoluogo di Regione, centro economico del Friuli che è una delle Regioni italiane più individuali e più ricche di particolari tradizioni, è priva di un Museo del costume, ha una biblioteca spazialmente insufficiente.

Per la Biblioteca ed il Museo, che in un primo tempo sembrava giustamente dovessero essere sistemati nei locali del già Ospedale, la partita è probabilmente perduta. Nel vecchio Ospedale si sono installate famiglie di ufficiali, scuole, sedi di partiti, polizia, uffici statali e parastatali, che sebbene provvisori, non se ne andranno più. Quale è l'utile che ne ricava il Comune? Perfino la Filologica,

a questo proposito, scrive: «Intanto nei locali dell'ex Ospedale si sono allogati, più o meno graditi, vari enti, uffici, scuole, perfino corpi militari: e quest'opera di conquista continua tutt'ora col, forse non confessato, ma chiaro scopo, di mettere il Comune di fronte al fatto compiuto».

Ma la Filologica è un'Ente che il fascismo voleva sopprimere e che non ha ricevuto alcun aiuto dal Governo attuale, il quale pur ha sovvenzionato quasi tutte le pubblicazioni italiane di confine.

Dimentichiamo, nell'amarrezza, il Vecchio Ospedale e di lui ricordiamo solamente i topi che di notte saltavano da letto a letto nelle tette corsie.

Castelli in aria

...e non potrebbe anche il nostro giornale alzare un po' la voce contro questo assurdo progetto che vuol unire Venezia con Monaco lasciando fuori tutta la parte Orientale d'Italia e condannando alle rovine il porto di Trieste.

G. M. - TRIESTE

Calma, signore, e sangue freddo! Quando Ella vede spuntare all'orizzonte della stampa progetti grandiosi e utili, non si metta a fare confusione: si tratta senz'altro di castelli in aria. In uno Stato che non sa come reggersi, che suda l'anima sua barcamenata, tra i sussidi all'industria parassitaria e le querele del Mezzogiorno incurabile, la progettata ferrovia nuova verso l'Italia centrale, entrata in fase di esecuzione solo quando le ferrovie saranno un'antiquità superata. Noi non vedremo quel giorno, e i nostri figli, se lo vedranno, penseranno essi ad intervenire per salvare il porto di Trieste. Frattanto lasciamo che ne parlino i parlamentari: un'iniezione di canfora giova sempre al cuore vacillante della povera gente.

Letaris di amor

...ma jo cumò 'o fâs un riscio: no s'assial un biel larôr se i Sindics dal Friûl si mêlessin d'accordo, cum pœce spese, di fâ stampâ

IL PROBLEMA DEL CAMPO SPORTIVO

L'anno prossimo scade il contratto d'affitto tra il Comune e il proprietario del Campo Moretti. Perciò è probabile che questi, si terrà a buon diritto, per altri scopi, almeno una parte della vasta area, e che si dovrà fare un nuovo contratto di affitto per il campo di gioco, la pista per l'atletica, i posti popolari e le tribune.

L'Associazione del Calcio dovrà ancora pagare un'elevata percentuale sul totale degli incassi come fa ora al Comune, il quale penserà alla sua manutenzione. La predizione è facile perché l'andazzo non implica responsabilità.

Il Comune invece dovrebbe possedere un proprio campo sportivo (non per farne una speculazione naturalmente!).

Le trattative per l'acquisto dovrebbero essere iniziate fin da ora, da apposita commissione nominata dal Comune della quale dovrebbero far parte anche il Presidente del CONI locale la cui attività è veramente encomiabile, e un rappresentante della F.I.G.C.

Qualora il Comune non entri in merito per l'acquisto, allora i rappresentanti locali del CONI e della F.I.G.C. dovrebbero interessare decisamente questi Enti all'acquisto. I fondi ci sono (totocalcio ecc.). E' necessario agire con decisione e presto, perché quei fondi ai quali tutte le società fanno la tira palesemente e per i quali nulla ancora è stato deciso, non finiscano in mano o del Governo o delle grosse società calcistiche di serie A. In Friuli la massa degli sportivi militanti o tifosi è molto alta, lo sport ha anche una funzione morale e talora, purtroppo, politica. E' necessario che Udine abbia almeno un campo sportivo su cui poter fare sicuro affidamento, per poterlo attrezzare, per potenziare sempre di più lo sport a cui spetta un alto compito educativo.

intum biel libru chestis «Letaris di amor» magari cun qualche biniut drenti e pò consegnâlu cun tant di timbro e di firme ai dai nuziz co' 'a ven in Comune a fâ lic «cjarâs»?

T. D. PALME

I vin tant agrât pes sôs bielis peraulis, sul cont di chês «Letaris» publicadis l'an passât. Ma nus pâr che no nus stei a noaltris di bati il claut par che la sô graziose e romantiche propueste 'a rivi a madressi. E po' — in confidence — 'a vin un orum di pâr che i Sindics a' rebbin tal cjaf di meti a puest qualche agadorie o qualche cunete, prime di fâ regaluz ai nuziz...

Aceto e camomilla?

...sono uno di quelli che fanno buon viso, per istinto, a tutto ciò che si presenta col bel nome del Friuli in fronte. E posso giurare che sarei felicissimo di vedere magari un quotidiano scritto interamente nella nostra lingua e lo terrei a qualsiasi altro giornale che fosse anche più ben fatto e più informato. Ma la «Patria» mi ag-

ghiaccia e mi mette in matumore con quel suo sistematico veder nero e biasimare o criticare. Possibile che in questo mondo ci sia soltanto malafede e calcolo egoistico...

T. di F. UDINE

Proprio in questi giorni un altro lettore ha respinto rabbiosamente il nostro giornale scrivendoci che non si propugnano l'interesse del Friuli con la camomilla: una volta la «Patria» era ben più spregiudicata ed aggressiva... E così sempre: ogni lettore vorrebbe un giornale sulla sua misura, più acido o più blando, più politico o più letterario, più elevato di tono o più popolare, più vario o più uniforme, più bianco o più rosso. Cercate un po' voi di mettervi d'accordo, se vi riesce, e noi faremo sapere qualche cosa. Nell'attesa noi continueremo a sforzarci unicamente perché il nostro foglio sia soprattutto friulano e cioè sincero e «pusit».

AURELIO CANTONI
direttore responsabile

Tip. Ed. «A. Manzoni»

ING. A. MAGINI

Motors - Pompe - Trasformatori - Ventilatori - Impianti elettrici - Dipensaz con esclusività per Friul de S. A. Marelli di Milano - Officine riparazioni macchine elettriche

RADIOMARELLI A RATIS

Laboratori riparazioni di precisione

Borgo di Pusteria, 44 - UDINE - Telefono 2683 - 6294 (a)

Speziarie Colute

Plazze Garibaldi - UDINE

Premiade fabbriche di

Amâr di Udine

Tignit a mens: l'Amar di Udine

e i bogns bocons tra lôr si jûdin

Cassa di Risparmio di Udine

Fondata nell'anno 1876

DIREZIONE GENERALE E SEDE CENTRALE

Via del Monte 1, Centralino Telefonico 2641

Patrimonio . . . L. 104 milioni

Beneficenza erogata „ 45 milioni

Depositi fiduciari „ 5.000 milioni

FILIALI: Brugnera; Cervignano; Cisterna; Cividale; Codroipo; Latisana; Maniago; Palmanova; Pordenone; Sacile; S. Daniele del Friuli; S. Vito al Tagliamento; Tolmezzo.

AGENZIE DI CITTA' IN UDINE:

N. 1 Via Gemona, 100 - Telefono 36-81

N. 2 Via Volturmo, 3 - Telefono 29-10

RICEVITORIA E CASSA PROVINCIALE DI UDINE

ESATTORIE: Udine; Cervignano; Cividale; Latisana; Montebelluna; Maniago; Sacile; Tolmezzo.

Credito Agrario di Esercizio e di miglioramento - Mutui Fondiari

SERVIZIO CASSETTE DI SICUREZZA